



KPJ JOHOR

SPECIALIST HOSPITAL



- Congratulations to you for taking time out to have a mammogram!
- Introducing our “My Breast Shield” program, to help you continue taking care of your health into the next decade, offering you increasing discounts, using the price charged today as a fixed baseline for your 4 subsequent routine mammograms.
- Please bring along the fridge magnet, anytime between the dates noted down on it to enjoy the discount
- You may take advantage of any offers or promotions that is advantageous for you should such an offer fall within the period during which you are supposed to have a mammogram.
- However there will be no additional discount given to the promotional price. This will also not affect your continuing membership in any negative way.
- Please note that we are not obliged to personally inform you of such offers/promotions. Please check our hospital website regularly for news of such events.
- Loss of the magnet will not affect your membership, we are able to determine it through our systems but that will cause some delay.
- Replacement fridge magnets will be charged accordingly if you wish to obtain one.
- ***Failure to have the subsequent mammograms performed within the time frame will invalidate your membership.***
- ***Any unauthorised alteration made to the magnet may invalidate it. In the event of any dispute your image records in our system will be the final arbiter***



- Syabas! Kerana meluangkan masa untuk menjalani mammogram.
- Memperkenalkan program “My Breast Shield” untuk membantu anda menjamin kesihatan diri anda untuk dekad seterusnya. Menawarkan potongan harga yang meningkat, berdasarkan harga yang dikenakan hari ini untuk 4 mamogram saringan anda seterusnya.
- Sila bawa magnet petisejuk ini bersama anda di dalam tempoh yang tercatat padanya untuk meraih potongan harga yang disenaraikan.
- Anda juga boleh menikmati sebarang promosi yang di anjurkan oleh pihak hospital jika ianya bertindih dengan tarikh tarikh yang tercatat pada magnet petisejuk itu, tanpa menjejaskan siri diskaun seterusnya.
- Harap maklum tiada apa apa diskaun tambahan akan diberi ke atas sebarang promosi sebegini.
- Pihak kami juga tidak akan memaklumkan promosi sebegini secara individu. Sila layari laman web hospital dari masa ke semasa untuk mendapatkan maklumat sebegini.
- Kehilangan magnet petisejuk ini tidak akan menjejaskan keahlian anda, pihak kami boleh menyemak rekod anda di dalam sistem kami tetapi ini akan mengambil sedikit masa.
- Jika di ingini, magnet petisejuk gantian boleh diperolehi pada harga semasa.
- ***Kegagalan untuk menjalankan mammogram susulan di dalam tempoh yang tercatat pada magnet akan menamatkan keahlian anda dengan serta merta.***
- ***Sebarang pindaan yang tidak sah pada magnet anda mungkin akan membatalkannya. Jika terdapat sebarang pertikaian, rekod rekod sistem kami akan menjadi penentu muktamad***



KPJ JOHOR

SPECIALIST HOSPITAL

My Breast Shield

感谢您抽出时间做乳房x光摄影片!

向您介绍我们的“My Breast Shield”计划，这项计划将帮助您在未来十年的健康里受惠，也为您提供更多的折扣，今天所收取的价格作为你随后4次常规乳房x光摄影片的固定基准。

请务必带您的冰箱磁石来当在进行每一次的乳房x光摄影片，冰箱磁石将用于记录您每一次的复诊日期和优惠折扣。

不过，优惠价格不会有额外折扣。这也不会以任何消极的方式影响你继续成为会员。请注意，我们没有义务亲自通知您此类优惠/促销活动。请定期查看我们医院的网站，了解此类活动。

磁铁的丢失不会影响您的会员资格，我们可以通过我们的系统来确定它，但这会造成时间上一些拖延。

如果您因遗失想买额外的冰箱磁铁代替，我们将会向您收取额外的费用。

未能在时间范围内执行后续乳房x光摄影片将使您的会员资格失效。

任何未经授权对磁石进行的改动都可能使磁石失效。如果有任何争议，您在我们系统中的图像记录将是最终的仲裁者。